



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piłi

MOSIR PIŁA
WPEŁNIEŁO
02.07.2026
622 *Hanka Kalasz*

Piła, 1 lipca 2026r.

ON-HK.903.477.2026

Sprawę prowadzi:	Hanna Urbańska +48 673519886 monitoring.wody.psse.pila@sanepid.gov.pl
Osoba do kontaktu:	Katarzyna Jabłońska +48 673497118 monitoring.wody.psse.pila@sanepid.gov.pl

Tomek
7.07.2026

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Piłi
ul. Bydgoska 76
64-920 Piła

Dotyczy: Oceny jakości wody w kąpielisku.

Działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz. U. 2019r., poz. 255 z późn. zm.)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piłi

po przeanalizowaniu sprawozdania z badań próbki wody pobranej w dniu 29.06.2026r. w ramach kontroli wewnętrznej z kąpieliska nad Jeziorem Piaszczyste (sprawozdanie z badań wody nr 371/Z/K/26 z dnia 01.07.2026r.)

stwierdza:

przydatność wody do kąpieli w kąpielisku nad Jeziorem Piaszczyste.

Danuta Kmiecik
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piłi

/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

- Adresat
- aa

Do wiadomości:

- Pani Beata Dudzińska
Prezydent Miasta Piły
pl. Staszica 10, 64-920 Piła



**CHRONIMY ZDROWIE
I MYŚLI O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Piłi
aleja Wojska Polskiego 43 | 64-920 Piła
+48 67 3519878 | +48 67 3497110
sekretariat.psse.pila@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-31559-97798-FRRFS-27
BDO: 000127682

KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Dziennik Urzędowy UE, L 119/1 z 4 maja 2016 (dalej: RODO) informujemy:

1. Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i sposobach ich przetwarzania, jest Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile, będący jednocześnie Dyrektorem Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Pile, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43., e-mail: sekretariat.psse.pila@sanepid.gov.pl, skrytka ePUAP: /PSSEPILA/SkrytkaESP, strona internetowa: www.gov.pl/web/psse-pila tel. (67) 349-71-10.
2. Z Inspektorem Ochrony Danych (IOD) można się kontaktować poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu lub e-mailem na adres: krzysztof.kaczmarek@sanepid.gov.pl
3. Dane osobowe są przetwarzane w ramach działań inspekcyjnych wynikających z **ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej**, mających na celu ochronę zdrowia i życia ludzkiego.
4. Podanie danych jest obowiązkowe i wynika z przepisów prawa. Dane te nie będą udostępniane podmiotom innym niż uprawnionym na mocy przepisów prawa.
5. **Posiada Pani/Pan prawo:**
 - ☐ dostępu do Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 15 RODO,
 - ☐ sprostowania Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 16 RODO,
 - ☐ ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 18 RODO,
 - ☐ sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie wg art. 21 RODO.

Nie posiada Pani/Pan prawa do:

- ☐ usunięcia danych co wynika z art. 17 ust. 3 pkt b, c, d, RODO,
- ☐ przenoszenia danych co wynika z art. 20 ust. 3 RODO.

To z jakiego prawa może Pan/Pani skorzystać zależy np. od podstawy prawnej na jakiej przetwarzamy dane oraz celu ich przetwarzania

6. Ponadto przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uznane zostanie, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.
7. Odbiorcami, do których mogą być przekazane Pani/Pana dane osobowe będą strony i uczestnicy postępowań lub organy właściwe do załatwienia spraw na mocy przepisów prawa, którym PSSE w Pile sprawy przekazała. Odrębną kategorię odbiorców, którym mogą być ujawnione Pani/Pana dane są podmioty uprawnione do obsługi doręczeń oraz podmioty, z którymi PSSE w Pile zawarła umowę na świadczenie usług serwisowych dla użytkowników w Urzędzie systemów informatycznych.
8. Pani/Pana **dane osobowe będą przetwarzane**, przechowywane na podstawie przepisów prawa, **przez okres** niezbędny do realizacji celów przetwarzania wskazanych w pkt 3, lecz nie krócej niż okres wskazany w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.



AB 616

POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25
e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Pila
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

MOSIR PILA
WPLYNEŁO

02.07.2026

L. dz.

podpis



Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 371/Z/K/26

Zleceniodawca*: **Gmina Pila**
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji
ul. Bydgoska 76, 64-920 Pila

Nr rejestru próbek: 371/Z/K/26

Numer protokołu pobrania próbki*: **ON-HK.903.477.539.2026**
Próbka pobrana i dostarczona przez*: **PSSE – Pila**
H. Urbańska, K. Jabłońska
Identyfikacja metody pobierania próbek*: **PTW-HK-01** wyd. 3 z dnia
22.03.2013r.

Data i godz. pobrania próbki*:
29.06.2026r., godz. 10⁰⁰
Data dostarczenia próbki/ rozpoczęcia
badania: **29.06.2026r./29.06.2026r**

Rodzaj próbki*: **Woda z kąpieliska**

Godzina dostarczenia: 10⁵⁰

Stan próbki: **zgodny z wymaganiami**

Data zakończenia badania: **01.07.2026r.**

Cel badania: **do wykorzystania w obszarze uregulowanym prawnie**
Miejsce pobrania*: **Jezioro Piaszczyste – Kąpielisko Piaszczyste k/Pily**
- prawa strona kąpieliska

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ²⁾	Identyfikator metody badawczej ³⁾	Status metody ⁴⁾
1	Escherichia coli	<15	-	NPL/100ml	≤ 1000	PN-EN ISO 9308-3:2002	A
2	Enterokoki kałowe	11	(6-20)	jtk/100ml	≤ 400	PN-EN ISO 7899-2:2004	A

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

1) Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odtwarzalności laboratoryjnej i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.

Dla Escherichia coli odczytywana jest z tablic wg normy PN-EN ISO 9308-3:2002.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

2) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpiel (Dz. U. z 2019, poz. 255 z późn. zm.).

3) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpiel (Dz. U. z 2019, poz. 255 z późn. zm.).

Nonny wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

4) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.

Pila, dnia 01.07.2026r.
Data sporządzenia sprawozdania

starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej
Pila

mgr inż. Barbara Idzik
podpis osoby autoryzującej sprawozdanie

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klienci mają prawo złożyć skargę na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez zlecniodawcę. W przypadku próbek dostarczonych przez zlecniodawcę, wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbek.



ON-HK.903.478.2026

Sprawę prowadzi:	Hanna Urbańska +48 673519886 monitoring.wody.psse.pila@sanepid.gov.pl
Osoba do kontaktu:	Katarzyna Jabłońska +48 673497118 monitoring.wody.psse.pila@sanepid.gov.pl

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Pile
ul. Bydgoska 76
64-920 Piła

Dotyczy: Oceny jakości wody w kąpielisku.

Działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz. U. 2019r., poz. 255 z późn. zm.)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile

po przeanalizowaniu sprawozdania z badań próbki wody pobranej w dniu 29.06.2026r.
w ramach kontroli wewnętrznej z kąpieliska nad Jeziorem Płotki (sprawozdanie z badań
wody nr 372/Z/K/26 z dnia 1.07.2026r.)

stwierdza:

przydatność wody do kąpieli w kąpielisku nad Jeziorem Płotki.

Danuta Kmiecik
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile

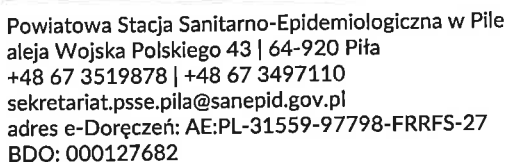
/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. Adresat
2. aa

Do wiadomości:

1. Pani Beata Dudzińska
Prezydent Miasta Piły
pl. Staszica 10, 64-920 Piła



KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Dziennik Urzędowy UE, L 119/1 z 4 maja 2016 (dalej: RODO) informujemy:

1. Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i sposobach ich przetwarzania, jest Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile, będący jednocześnie Dyrektorem Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Pile, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43., e-mail: sekretariat.psse.pila@sanepid.gov.pl, skrytka ePUAP: /PSSEPILA/SkrytkaESP, strona internetowa: www.gov.pl/web/psse-pila tel. (67) 349-71-10.
2. Z Inspektorem Ochrony Danych (IOD) można się kontaktować poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu lub e-mailem na adres: krzysztof.kaczmarek@sanepid.gov.pl
3. Dane osobowe są przetwarzane w ramach działań inspekcyjnych wynikających z **ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej**, mających na celu ochronę zdrowia i życia ludzkiego.
4. Podanie danych jest obowiązkowe i wynika z przepisów prawa. Dane te nie będą udostępniane podmiotom innym niż uprawnionym na mocy przepisów prawa.

5. Posiada Pani/Pan prawo:

- ☐ dostępu do Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 15 RODO,
- ☐ sprostowania Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 16 RODO,
- ☐ ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 18 RODO,
- ☐ sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie wg art. 21 RODO.

Nie posiada Pani/Pan prawa do:

- ☐ usunięcia danych co wynika z art. 17 ust. 3 pkt b, c, d, RODO,
- ☐ przenoszenia danych co wynika z art. 20 ust. 3 RODO.

To z jakiego prawa może Pan/Pani skorzystać zależy np. od podstawy prawnej na jakiej przetwarzamy dane oraz celu ich przetwarzania

6. Ponadto przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uznane zostanie, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.
7. Odbiorcami, do których mogą być przekazane Pani/Pana dane osobowe będą strony i uczestnicy postępowań lub organy właściwe do załatwienia spraw na mocy przepisów prawa, którym PSSE w Pile sprawy przekazała. Odrębną kategorię odbiorców, którym mogą być ujawnione Pani/Pana dane są podmioty uprawnione do obsługi doręczeń oraz podmioty, z którymi PSSE w Pile zawarła umowę na świadczenie usług serwisowych dla użytkowników w Urzędzie systemów informatycznych.
8. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane, przechowywane na podstawie przepisów prawa, przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania wskazanych w pkt 3, lecz nie krócej niż okres wskazany w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.



AB 616

POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25
e- mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Pila
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

MOSIR PILA
WPLYNEŁO

02.07.2026

L. dz.

podpis



Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 372/Z/K/26

Zleceniodawca*: Gmina Pila
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji
ul. Bydgoska 76, 64-920 Pila

Nr rejestru próbek: 372/Z/K/26

Numer protokołu pobrania próbki*: ON-HK.903.478.538.2026
Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Pila
H. Urbańska, K. Jabłońska
Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia
22.03.2013r.

Data i godz. pobrania próbki*:
29.06.2026r., godz. 13⁰⁰
Data dostarczenia próbki/ rozpoczęcia
badania: 29.06.2026r./29.06.2026r.

Rodzaj próbki*: Woda z kąpieliska

Godzina dostarczenia: 14⁴⁰

Stan próbki: zgodny z wymaganiami
Cel badania: do wykorzystania w obszarze uregulowanym prawnie
Miejsce pobrania*: Jezioro Plotki – Kąpielisko Plotki k/Piły
- prawa strona kąpieliska

Data zakończenia badania: 01.07.2026r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ²⁾	Identyfikator metody badawczej ³⁾	Status metody ⁴⁾
1	Escherichia coli	30	(8-121)	NPL/100ml	≤ 1000	PN-EN ISO 9308-3:2002	A
2	Enterokoki kalowe	4	(1-11)	jtk/100ml	≤ 400	PN-EN ISO 7899-2:2004	A

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

1) Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odzwierciedleniu laboratoryjnym i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik k = 2, zapewniając poziom ufności około 95%.

Dla Escherichia coli odczytywana jest z tablic wg normy PN-EN ISO 9308-3:2002.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

2) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpiei (Dz. U. z 2019, poz. 255 z późn. zm.).

3) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpiei (Dz. U. z 2019, poz. 255 z późn. zm.).

Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

4) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.

Pila, dnia 01.07.2026r.
Data sporządzenia sprawozdania

starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Pile

mgr inż. Barbara Idzik
podpis osoby autoryzującej sprawozdanie

Koniec sprawozdania